

Micah / מיכה - According to 4Q82g Minor Prophets (4QXIIg) - In Verse Order

Chapter 1

- 7 וכל פסיל[יה] [יכתו] [וכל] [אתנניה] [ישרפו] [באש] [וכל] [עצביה] [אשים] [שממה] [כי] [מאתנו] [זונה] [ישובו] [קבצה] [ועד] [אתנו] [זונה]:
- 12 [כי] [חלה] [לטוב] [יושבת] [מרות] [כ] י ירד [רע] [מאת] [יהוה] [לשער] [ירושלם]:
- 13 [רתם] [המרכבה] [לרכש] [יושב] ת ללכ[יש] [ראשית] [חטאת] [היא] [לבת] [ציון] [כי] [בד] [נמצאו] [פשעי] [ישראל]:
- 14 [ל] כן תתנין [שלוחים] [על] [מורשת] [גת] [בתי] [אכזיב] [לאכזב] [למלכי] [ישראל]:
- 15 [ע] ד הירש [אבי] [לך] [יושבת] [מרשה] [עד] [עדלם] [יבוא] [כבוד] [ישראל]:

Chapter 2

- 3 [לכן] [כה] [אמר] [יהוה] [ה] נ[ני] [חש] ב [על] המש[פחה] [הזאת] [רעה] [אשר] [לוא] [תמישו] [משם] [צוא] רותיהם ולוא תלכו[ו] [רומה] [כי] [עת] [רעה] [היא]:
- 4 [ביום] [ההוא] [ישא] [עליכם] [משל] [ונ] הו נהי נ[היה] [אמר] [שדוד] [נשדנו] [חלק] [עמי] [ימיר] [איך] [ימיש] [לי] [לשובב] [ש] דינו [יחלק]:

Chapter 3

- 12 [לכן] [בגללכם] [ציון] [שדה] [תחרש] [וירושלם] [עיינ] [תהיה] [והר] [הבית] לבמות י[ער]:

Chapter 4

¹ והיה באח[רית] [הימים] [יהיה] [הר] [בית] [יהוה] [נכון] [בראש] [ההרים] ונשא הו[א] [מגבעות] [ונהרו] [עליו] [עמים]:

² [והלכו] [גוים] [רבים] [ואמרו] [לכו] [ונע] [לה] [אל] [הר] [יהוה] [ואל] [בית] [אלהי] [יעקב] [ויורנו] [מדרכיו] [ונלכה] [בארחתיו] [כי] [מציון] [תצא] [תורה] [ודבר] [יהוה] [מירושלם]:

Chapter 5

⁶ והיה שארית יעקוב [בקרב] [עמים] [רבים] [כטל] [מאת] [יהוה] [כרביבים] עלי עשב אשר לוא [יקוה] [לאיש] [ולא] [ייחל] [לבני] [אדם]:

⁷ [והיה] [שארית] יעקוב [בגו]ים [בקר] [ב] [עמים] [רבים] [כאריה] [בבהמות] [יער] [ככפיר] [בעדרי] [צאן] [אשר] [אם] [עבר] [ורמס] [וטרף] [ואין] [מציל]:

Chapter 7

¹ [אללי] [לי] [כי] [הייתי] [כאספי] [קיץ] [כעללת] [בציר] [אין] [אשכול] [לאכול] [בכורה] [אותה] [נפשי]:

² [אבד] חסיד מן ה[ארץ] [וישר] [באדם] [אין] [כולם] [לדמים] [יארבו] [איש] [את] [אחי] הו יצודו חרם:

³ [על] [הרע] [כפים] [להיטיב] [השר] [שאל] [והשפט] [בשלום] [והג] דול דבר הות [נפשו] [הוא] [ויעבתוה]:

²⁰ [תתן] אמת [ליעקב] [חסד] [לאברהם] [אשר] [נשבעת] [לאבתינו] [מימי] [קדם]:

Fragment 92

- 1 [1:6 ויסדיה אגלה] 7 וכל פסיל [יה יכתו וכל אתנניה ישרפו באש וכל]
2 [עצביה אשים שממה כי מאתנן] זונה [ישובו קבצה ועד אתנן זונה]

Fragment 91 Column 2, Fragments 93-94 Column 1

- 1 [1:12 כי חלה לטוב יושבת מרות כ] י ירד [רע מאת יהוה לשער ירושלם]
2 [13 רתם המרכבה לרכש יושב] ת ללכ [יש ראשית חטאת היא לבת ציון כי]
3 [בך נמצאו פשעי ישראל 14 ל] כן תתנין [שלוחים על מורשת גת בתי אכזיב]
4 [לאכזב למלכי ישראל 15 ע] ד הירש [אבי לך יושבת מרשה עד עדלם]
5 [יבוא כבוד ישראל 16 קרהי וגזי על בני תענוגיך הרחבי קרחתך דנשר]
6 [כי גלו ממך 2:1 הוי חשבי און ופעלי רע על משכבותם באור הבקר]
7 [יעשוה כי יש לאל ידם 2 וחמדו שדות וגזלו ובתים ונשאו ועשקו]
8 [גבר וביתו ואיש ונחלתו 3 לכן כה אמר יהוה ה] נ [ני חש] ב [על]
9 המש [פחה הזאת רעה אשר לוא תמישו משם צוא] רותיהם ולוא
10 תלכ [ו רומה כי עת רעה היא 4 ביום ההוא ישא עליכם משל ונ] הו נהי
11 נ [היה אמר שדוד נשדנו חלק עמי ימיר איך ימיש לי לשובב ש] דינו

Fragment 94 Column 2

[	לבמות י ^{3:12} ער	9
[	והיה באח ^{4:1} רית הימים יהיה הר בית יהוה נכון בראש ההרים]	10
[	ונשא הו ^א מגבעות ונהרו עליו עמים ² והלכו גוים רבים ואמרו]	11
[	לכו ונע]ל ^ה אל הר יהוה ואל בית אלהי יעקב ויורנו מדרכיו]	12

Fragment 95

[	והיה שארית יעקוב [בקרב עמים רבים כטל מאת יהוה כרביבים]	9
[	עלי עשב אשר לוא [יקוה לאיש ולא ייחל לבני אדם ⁷ והיה שארית]	10
[	יעקוב [בגו]ים בקר ^ב עמים רבים כאריה בבהמות יער ככפיר בעדרי]	11

Fragment 96

[	בכורה אותה נפשי ² אבד] חסיד מן ה[ארץ וישר באדם אין כולם]	9
[	לדמים יארבו איש את אחי]הו יצודו חרם ³ על הרע כפים להיטיב]	10
[	השר שאל והשפט בשלום והג]דול דבר הות [נפשו הוא ויעבתוה]	11

Fragment 97

[תתן ^{7:20}] אמת [ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבתינו מימי קדם]	1
---	---	---

Hebrew Comparison of the Text of Micah / מִיכָה – Masoretic against 4Q82g

Chapter 1

7

Masoretic	<p>וְכָל־פְּסִילֶיהָ יִפְתּוּ וְכָל־אֲתֻנּוֹתֶיהָ יִשְׂרְפוּ בְּאֵשׁ וְכָל־עֲצָבֶיהָ אָשִׁים שְׂמָמָה כִּי מֵאֲתָנִן זֹנָה קִבְּצָה וְעַד־אֲתָנִן זֹנָה יָשׁוּבוּ</p>
4Q82g	<p>וכל פסיל [יה יכתו וכל אתנניה ישרפו באש וכל עצביה אשים שממה כי מאתנן] זונה [ישובו קבצה ועד אתנן זונה]</p>
Highlighted Diff.	None Extant

12

Masoretic	<p>כִּי־חָלָה לְטוֹב יוֹשְׁבַת מְרוֹת כִּי־יֵרֵד רָע מֵאֵת יְהוָה לְשַׁעַר יְרוּשָׁלַם</p>
4Q82g	<p>[כי חלה לטוב יושבת מרות כ] י ירד [רע מאת יהוה לשער ירושלם]</p>
Highlighted Diff.	None Extant

13

Masoretic	רתם המרכבה לרכש יושבת לכיש ראשית חטאת היא לבת-ציון פי-בך נמצאו פשעי ישראל
-----------	---

4Q82 ⁹	[רתם המרכבה לרכש יושב]ת ללכ[יש ראשית חטאת היא לבת ציון כי בך נמצאו] [פשעי ישראל]
-------------------	--

Highlighted Diff.	רתם המרכבה לרכש יושבת ל ⁺ לכיש ראשית חטאת היא לבת ציון כי בך נמצאו פשעי ישראל
-------------------	--

14

Masoretic	לכן תתני שלוחים על מורשת גת בתי אכזיב לאכזב למלכי ישראל
-----------	---

4Q82 ⁹	[ל]כן תתנין [שלוחים על מורשת גת בתי אכזיב לאכזב למלכי ישראל]
-------------------	--

Highlighted Diff.	לכן תתני ⁺ ן שלוחים על מורשת גת בתי אכזיב לאכזב למלכי ישראל
-------------------	--

15

Masoretic	עד הירש אבי לך יושבת מרשה עד-עדלם יבוא כבוד ישראל
-----------	---

4Q82 ⁹	[ע]ד הירש [אבי לך יושבת מרשה עד עדלם יבוא כבוד ישראל]
-------------------	---

Highlighted Diff.	None Extant
-------------------	-------------

Masoretic	לְכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי חֹשֵׁב עַל־הַמְשֻׁפָּחָה הַזֹּאת רְעָה אֲשֶׁר לֹא־תִמְיִשׁוּ מִשָּׁם צְוֹאֲרֹתֵיכֶם וְלֹא תִלְכּוּ רוֹמָה כִּי עֵת רְעָה הִיא
4Q82 ^g	[לכן כה אמר יהוה ה]נ[ני חש]ב [על] המש[פחה הזאת רעה אשר] [לוא תמישו] [משם צוא]רותיהם ולוא תלכ[ו רומה כי עת רעה היא]
Highlighted Diff.	לכן כה אמר יהוה הנני חשב על המשפחה הזאת רעה אשר ל ^ו א תמישו משם צואר ^ו תיהם ול ^ו א תלכו רומה כי עת רעה היא

Masoretic	בַּיּוֹם הַהוּא יִשָּׂא עֲלֵיכֶם מְשָׁל וְנָהָה נָהִי נִהְיָה אָמַר שְׂדוּד נִשְׁדָּנוּ חֵלֶק עַמִּי יָמִיר אִיךָ יְמִישׁ לִי לְשׁוֹבֵב שְׂדִינִי יְחֵלֶק
4Q82 ^g	[ביום ההוא ישא עליכם משל ונ]ה[הו נהי נ]היה אמר שדוד נשדנו חלק עמי ימיר איך] [ימיש לי לשובב ש]דינו [יחלק]
Highlighted Diff.	ביום ההוא ישא עליכם משל ונה ^ו * נהי נהיה אמר שדוד נשדנו חלק עמי ימיר איך ימיש לי לשובב שדינו יחלק

Chapter 3

12

Masoretic	לְכֹן בְּגִלְלַכֶּם צִיּוֹן שְׂדֵה תַחְרַשׁ וִירוּשָׁלַם עֵינַי תִּהְיֶה וְהָר הַבַּיִת לְכַמּוֹת יַעֲר
4Q82 ^g	[לכן בגללכם ציון שדה תחרש וירושלם עיין תהיה והר הבית] לבמות י[ער]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 4

1

Masoretic	וְהָיָה בְּאַחֲרֵי הַיָּמִים יִהְיֶה הָר בֵּית־יְהוָה נָכוֹן בְּרֹאשׁ הַהָרִים וְנִשְׂא הוּא מְגַבְעוֹת וְנִהְרּוּ עָלָיו עַמִּים
4Q82 ^g	והיה באח[רית הימים יהיה הר בית יהוה נכון בראש ההרים] ונשא הו[א מגבעות] ונהרו עליו עמים]
Highlighted Diff.	None Extant

2

Masoretic	וְהָלְכוּ גוֹיִם רַבִּים וְאָמְרוּ לְכוּ וְנַעֲלֶה אֶל־הַר־יְהוָה וְאֶל־בַּיִת אֱלֹהֵי יַעֲקֹב וַיּוֹרְנוּ מְדַרְכָּיו וְנִלְכָה בְּאַרְחֻתָיו כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וְדִבְרֵי־יְהוָה מִירוּשָׁלַם
4Q82 ^g	[והלכו גוים רבים ואמרו לכו ונעל[ה אל הר יהוה ואל בית אלהי יעקב ויורנו] [מדרכיו ונלכה בארחתיו כי מציון תצא תורה ודבר יהוה מירושלם]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וְהָיָה שְׂאֵרִית יַעֲקֹב בְּקִרְבַּ עַמִּים רַבִּים כָּטַל מֵאֵת יְהוָה כְּרַבִּיבִים עָלַי-עֹשֵׁב אֲשֶׁר לֹא-יִקְוֶה לְאִישׁ וְלֹא יִיחַל לְבְנֵי אָדָם
4Q82 ^g	והיה שארית יעקוב [בקרוב עמים רבים כטל מאת יהוה כרביבים] עלי עשב אשר לוא [יקוה לאיש ולא ייחל לבני אדם]
Highlighted Diff.	והיה שארית יעק ^{ו+} ב בקרב עמים רבים כטל מאת יהוה כרביבים עלי עשב אשר ל ^{ו+} א יקוה לאיש ולא ייחל לבני אדם

Masoretic	וְהָיָה שְׂאֵרִית יַעֲקֹב בְּגוֹיִם בְּקִרְבַּ עַמִּים רַבִּים כְּאֲרִיָּה בְּבַהֲמוֹת יַעַר כַּכִּפִּיר בְּעֵדְרֵי-צֹאן אֲשֶׁר אִם עָבַר וְרָמַס וְטָרַף וְאִין מִצִּיל
4Q82 ^g	[והיה שארית] יעקוב [בגו]ים בקר[ב עמים רבים כאריה בבהמות יער] [ככפיר בעדרי צאן אשר אם עבר ורמס וטרף ואין מציל]
Highlighted Diff.	והיה שארית יעק ^{ו+} ב בגוים בקרב בגוים בקרב עמים רבים כאריה בבהמות יער ככפיר בעדרי צאן אשר אם עבר ורמס וטרף ואין מציל

Masoretic	אָבֵד חֲסִיד מִן־הָאָרֶץ וַיֵּשֶׁר בְּאָדָם אֵין כָּלָם לְדָמִים יֵאָרְבוּ אִישׁ אֶת־אָחִיהוּ יְצוּדוֹ חָרָם
4Q82 ⁹	[אבד] חסיד מן ה[ארץ וישר באדם אין כולם לדמים יארבו איש את אחי]הו יצודו חָרָם
Highlighted Diff.	אבד חסיד מן הארץ וישר באדם אין כ+ו+לם לדמים יארבו איש את אחיהו יצודו חָרָם
Masoretic	עַל־הָרַע כַּפִּים לְהִיטִיב הַשָּׁר שֶׁאֵל וְהַשְׁפֵּט בְּשִׁלּוּם וְהַגְּדוֹל דִּבַּר הַנּוֹת נִפְשׁוֹ הוּא וַיַּעֲבֹתוּהָ
4Q82 ⁹	[על הרע כפים להיטיב השר שאל והשפט בשלום והג]דול דבר הות [נפשו הוא] [ויעבתוה]
Highlighted Diff.	None Extant
Masoretic	חֲתָן אִמָּת לִיעֶקֶב חֲסֵד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתָּינוּ מִיָּמֵי קָדָם
4Q82 ⁹	[חתן] אמת [ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבתינו מימי קדם]
Highlighted Diff.	None Extant